

GUEC-203 Didactique de la phonétique (verbotonale)

(1) ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ		
ΤΜΗΜΑ	ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	7 ^ο - Β' κύκλος		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	GUEC-203	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	Εαρινό (Β')
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Διδακτική της Φωνητικής (Didactique de la phonétique (Verbotonale))		
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	
<i>οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος</i>	2	3	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο (δ).</i>			
ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ <i>γενικού υποβάθρου, ειδικού υποβάθρου, ειδικευσης γενικών γνώσεων, ανάπτυξης δεξιοτήτων</i>	ΕΙΔΙΚΟΥ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ, ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ		
ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:			
ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:	ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ		
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	ΝΑΙ		
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)	http://angers.frl.uoa.gr/ma8imata.html		

(2) ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p>Μαθησιακά Αποτελέσματα</p> <p>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</p> <p>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> • Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με το Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης • Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 & 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και το Παράρτημα Β • Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων
<p>Περιγραφή και στόχος του μαθήματος:</p> <p>Το μάθημα στοχεύει στο να βοηθήσει τους φοιτητές</p> <ul style="list-style-type: none"> • να συνειδητοποιήσουν τον σημαντικό ρόλο της φωνητικής στην κατάκτηση της προφορικής δεξιότητας τόσο σε επίπεδο πρόσληψης όσο και παραγωγής • να ανακαλύψουν μέσα από κριτική θεώρηση παιδαγωγικές προσεγγίσεις, εκπαιδευτικές διαδικασίες, τεχνικές διόρθωσης λαθών προφοράς εστιάζοντας κυρίως στην verbotonale , τυπολογία ασκήσεων, τρόπους παραγωγής ασκήσεων και δραστηριοτήτων βασισμένες στις ανάγκες των μαθητών και • να συμπεριλάβουν και χρησιμοποιήσουν τα ανωτέρω στην εκπαιδευτική διαδικασία.
Γενικές Ικανότητες

Περιγράμματα Μαθημάτων Κοινού Ελληνογαλλικού ΠΜΣ «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις
 Λήψη αποφάσεων
 Αυτόνομη εργασία
 Ομαδική εργασία
 Εργασία σε διεθνές περιβάλλον
 Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον
 Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών

Σχεδιασμός και διαχείριση έργων
 Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα
 Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον
 Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου
 Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

 Άλλες...

Αυτόνομη εργασία

Ομαδική εργασία

Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα

(3) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

1. Εισαγωγή στις γενικές αρχές του μαθήματος, στόχοι, τρόποι αξιολόγησης. **(1^ο μάθημα)**
2. Συμβολή της φωνητικής/φωνολογικής δεξιοτήτας στην κατάκτηση της προφορικής ικανότητας τόσο σε επίπεδο πρόσληψης όσο και παραγωγής. **(2^ο μάθημα)**
3. Σύγκριση των φωνολογικών συστημάτων της γαλλικής και της ελληνικής γλώσσας. Βασικά λάθη προφοράς των ελληνοφώνων μαθητών που μαθαίνουν τη γαλλική ως ξένη γλώσσα. **(3^ο μάθημα)**
4. Εισαγωγή και εξοικείωση με τις διάφορες μεθόδους διόρθωσης των λαθών προφοράς (méthode articulatoire, verbotonale ou méthode acoustique, méthode des oppositions phonologiques). **(4^ο, 5^ο και 6^ο μάθημα)**
5. Χρήση εργαλείων και παραγωγή ασκήσεων προφοράς σε επίπεδο πρόσληψης και παραγωγής στοχευμένων στα λάθη προφοράς που κάνουν οι ελληνόφωνοι μαθητές που μαθαίνουν τη γαλλική ως ξένη γλώσσα. Οι ασκήσεις και τα εργαλεία ορίζονται και μελετώνται ανάλογα με την επιλογή της μεθόδου διόρθωσης των λαθών. **(7^ο, 8^ο και 9^ο μάθημα)**
6. Ένταξη των ασκήσεων στη μαθησιακή διαδικασία. Επεξήγηση και ανάλυση της μαθησιακής διαδικασίας για την απόκτηση σωστής προφοράς. **(10^ο και 11^ο μάθημα)**
7. Πρακτική εφαρμογή όλων των ανωτέρω. **(12^ο και 13^ο μάθημα)**

(4) ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο
ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία κατά περίπτωση και ανάλογα με τις εκπαιδευτικές ανάγκες του μαθήματος.
ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας.</i>	

Περιγράμματα Μαθημάτων Κοινού Ελληνογαλλικού ΠΜΣ «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

<p>Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη & ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</p> <p>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης σύμφωνα με τις αρχές του ECTS</p>	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου
	Διαλέξεις	20
	Μελέτη και ανάλυση βιβλιογραφίας	20
	Διαδραστικές ασκήσεις	25
	Άσκηση πεδίου	25
	Σύνολο Μαθήματος	90
<p>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</p> <p>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</p> <p>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</p>	<p>Τελική εξέταση, γλώσσα αξιολόγησης η γαλλική, γραπτή εργασία.</p> <p>Τα κριτήρια αξιολόγησης είναι ανάλογα με τους στόχους και τα ζητούμενα που προκύπτουν από την γραπτή εργασία. Οι φοιτητές ενημερώνονται στο πλαίσιο της προετοιμασίας τους για τη γραπτή εργασία (ασκήσεις θεωρίας και εφαρμογής)</p>	

(5) ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ-ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p>BIBLIOGRAPHIE</p> <ul style="list-style-type: none"> · Abry, D. & J. Veldeman-Abry (2007). La phonétique, audition, prononciation, correction. Paris : CLE International. · Calbris G. (1971). « La prononciation et la correction phonétique », dans Guide pédagogique pour le professeur de français langue étrangère. Paris : Hachette. · Callamand, M. (1981). Méthodologie de l'enseignement de la prononciation. Paris : CLE International. · Guimbretière, E. (1994). Phonétique et enseignement de l'oral. Paris : Didier Hatier. · Intravaia, P. (2007). Formation des professeurs de langue en phonétique corrective. Le système verbo-tonal. Bruxelles, CIPA. · Kaneman-Pougatch, M. « Les phonèmes, j'aime », Le français dans Le Monde, no 198. · Léon P. L. (1998). Phonétisme et prononciations du français. Tours : Nathan. · Léon P. Léon M. (1964). Introduction à la phonétique corrective. Paris : Hachette-Larousse. · Patéli, M. (2005). « L'enseignement de la phonétique dans le cadre de la formation initiale : état de choses. Quelles perspectives ? ». Contact+ 31, 55- 64. · Patéli, M. (2006). « Fiche pédagogique-phonétique ». Contact+ 35, 62-64.

- Patéli, M. (2007). « Les voyelles nasales : un casse-tête pour les enseignants et les apprenants grecs » dans Section de linguistique de l'Université d'Athènes (éd.) Périple linguistique : Mélanges offerts à Dimitra ThéophanopoulouKontou, pp. 303-311. Athènes : A. Kardamitsa.
- Patéli, M. (2011). « Comment traiter et corriger une mauvaise prononciation des voyelles nasales : le cas du [ɛ̃] prononcé [ɛ] » in Croisements. Mélanges de didactique des langues-cultures étrangères, de linguistique et de traduction offerts à Pinélopi Calliabetso-Coraca, pp. 143-157. Athènes : Editions Kardamitsa.
- Patéli, M. (2015). « Enseigner et/ou corriger la nasale [é]: techniques et outils ». Contact+ 68, 28-31.
- Renard, R. (2002). « Une phonétique immergée » dans Apprentissage d'une langue étrangère/seconde, pp.12-24. Bruxelles : De Boeck Université, coll. « PED ».
- Σετάτος Μ. (1974). Φωνολογία της Κοινής Νεοελληνικής. Αθήνα : Εκδόσεις Παπαζήσης.
- Wioland F. (1991). Prononcer les mots du français. Paris: Hachette. Coll. F